II

(Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

NÕUKOGU

NÕUKOGU OTSUS,

8. november 2005,

millega tehakse kooskõlas Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikli 104 lõikega 8 kindlaks, et meetmed, mis Ungari võttis vastuseks asutamislepingu artikli 104 lõike 7 alusel antud nõukogu 8. märtsi 2005. aasta soovitusele, on olnud ebapiisavad

(2005/843/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 104 lõiget 8,

võttes arvesse komisjoni soovitust,

ning arvestades järgmist:

(1) Vastavalt asutamislepingu artiklile 104 peavad liikmesriigid hoiduma ülemäärasest eelarvepuudujäägist.

(2) Stabiilsuse ja kasvu pakti põhieesmärgiks on usaldusväärne finantshaldus kui vahend hindade stabiilsuse ning tugeva ja püsiva majanduskasvu tagamiseks, mille tulemusel luuakse uusi töökohti. Stabiilsuse ja kasvu pakt sisaldab nõukogu 7. juuli 1997. aasta määrust (EÜ) nr 1467/97 ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse rakendamise kiirendamise ja selgitamise kohta, [1] mis võeti vastu eesmärgiga soodustada valitsemissektori ülemäärase eelarvepuudujäägi viivitamatut korrigeerimist.

(3) Amsterdamis kokku tulnud Euroopa Ülemkogu 17. juuni 1997. aasta resolutsioonis [2] stabiilsuse ja kasvu pakti kohta kutsutakse ametlikult kõiki pooli ehk liikmesriike, nõukogu ja komisjoni rakendama asutamislepingut ning stabiilsuse ja kasvu pakti rangelt ning õigeaegselt.

(4) Nõukogu otsustas nõukogu 5. juuli 2004. aasta otsusega 2004/918/EÜ kooskõlas artikli 104 lõikega 6, et Ungaris on ülemäärane eelarvepuudujääk. [3]

(5) Kooskõlas asutamislepingu artikli 104 lõikega 7 ja määruse (EÜ) nr 1467/97 artikli 3 lõikega 4 võttis nõukogu 5. juulil 2004 vastu soovituse [4] Ungari ametiasutustele ülemäärase eelarvepuudujäägi võimalikult kiireks korrigeerimiseks ning keskmise tähtajaga meetmete võtmiseks, et saavutada eesmärk viia puudujääk alla 3 % SKTst aastaks 2008 usaldusväärsel ning jätkusuutlikul viisil kooskõlas Ungari ametiasutuste esitatud ja nõukogu 5. juuli 2004. aasta arvamusega heaks kiidetud lähenemisprogrammis kindlaksmääratud eelarvepuudujäägi vähendamise kavaga [5]. Kõnealuses soovituses seati Ungari valitsusele 2005. aastaks kavandatud eelarvepuudujäägi (4,1 % SKTst) saavutamiseks vajalike tõhusate meetmete võtmise tähtajaks 5. november 2004.

---

[1] EÜT L 209, 2.8.1997, lk 6. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 1056/2005 (ELT L 174, 7.7.2005, lk 5).

[2] EÜT C 236, 2.8.1997, lk 1.

[3] http://ue.eu.int/ueDocs/cms_Data/docs/pressData/en/ecofin/81342.pdf#page=8 (ELT L 389, 30.12.2004, lk 27).

[4] http://register.consilium.eu.int/pdf/en/04/st11/st11218.en04.pdf#page=2

[5] http://register.consilium.eu.int/pdf/en/04/st11/st11194.en04.pdf#page=2

(6) 18. jaanuaril 2005 tunnistas nõukogu kooskõlas asutamislepingu artikli 104 lõikega 8 ning võttes arvesse komisjoni soovitust, et Ungari on valitsemissektori eelarvepuudujäägi vähendamiseks 2004. ja 2005. aastal võtnud enne 5. novembri 2004. aasta tähtaega mitmeid meetmeid. Nõukogu avaldas siiski arvamust, et need ei ole piisavad eesmärkide saavutamiseks ning ei hoia ära kõrvalekaldumist mais 2004 Ungari lähenemisprogrammis esitatud eelarve tasakaalustamise kavast. Lisaks arvas nõukogu, et valitsuse jätkuvat püüet korrigeerida ülemäärane eelarvepuudujääk 2008. aastaks tuleb toetada otsustavate meetmetega eelarve edasiseks tasakaalustamiseks ja struktuurireformide kindlameelsema jätkamisega. Seda arvestades jõudis nõukogu otsusele, et vastuseks 5. juuli 2004. aasta soovitusele ei ole Ungari 5. novembriks 2004 võtnud tõhusaid meetmeid.

(7) Kooskõlas asutamislepingu artikli 104 lõikega 7 ja määruse (EÜ) nr 1467/97 artikli 3 lõikega 4 võttis nõukogu 8. märtsil 2005 vastu teise soovituse ([1]) Ungari ametiasutustele ülemäärase eelarvepuudujäägi võimalikult kiireks korrigeerimiseks ning keskmise tähtajaga meetmete võtmiseks, et saavutada eesmärk viia puudujääk alla 3 % SKTst aastaks 2008 usaldusväärsel ning jätkusuutlikul viisil kooskõlas Ungari ametiasutuste esitatud ja nõukogu 8. märtsi 2005. aasta arvamusega heaks kiidetud lähenemisprogrammis kindlaksmääratud eelarvepuudujäägi vähendamise kavaga. Kõnealuses soovituses seati muu hulgas Ungari valitsusele 2005. aastaks kavandatud eelarvepuudujäägi (3,6 % SKTst) saavutamiseks vajalike tõhusate meetmete võtmise tähtajaks 8. juuli 2005. ([2])

(8) 13. juulil 2005 võttis komisjon vastu teatise Ungari kohta. Tuginedes olemasolevale teabele, sealhulgas märtsis ja juunis valitsuse võetud parandusmeetmetele kõrvalekallete kompenseerimiseks kogusummas 1,5 % SKTst, ning Ungari valitsuse kindlale otsusele võtta vajadusel täiendavaid meetmeid, märkis komisjon teatises, et Ungari ametiasutused on võtnud tõhusaid meetmeid kehtestatud tähtajaks, s.o 8. juuliks 2005, kuid olukord on endiselt raske ning edaspidi on vaja täiendavaid meetmeid.

(9) Hiljutised arengud näitavad aga, et Ungari ametiasutuste poolt võetud meetmed on osutunud ebapiisavaks:

— Nõukogu soovituses 2005. aastaks eesmärgiks seatud (ning heaks kiidetud nõukogu 2005. aasta märtsi arvamuses 2004. aasta detsembri ajakohastatud lähenemisprogrammi kohta) 3,6 % SKTst jäädakse kaugele maha ning vastupidiselt varasemale on valitsus otsustanud kõrvalekallete likvideerimiseks uusi meetmeid mitte võtta; seda kinnitab 20. septembril 2005 Ungari ametiasutuste esitatud ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse ajakohastatud teatis, milles märgitakse 2005. aasta puudujäägiks 6,1 % SKTst. 2005. aasta tulemus võib osutuda veelgi halvemaks, kui esineb edasisi kõrvalekaldeid (mida ei saa välistada eelkõige kulude poolel), mida samuti ei kompenseerita parandusmeetmetega. Teatise kohaselt jääb 2005. aasta valitsemissektori võla suhe SKTsse alla 60 %, moodustades 57,1 %.

— Ametiasutused on loobunud ajakohastatud lähenemisprogrammis ning nõukogu 8. märtsi 2005. aasta soovituses 2006. aastaks seatud eesmärgist, mille kohaselt tuleb puudujääki vähendada 2,9 %ni SKTst. Kui kulude olulist vähenemist ei toimu, võib 2006. aasta eelarveprojektis kavandatud uus ja tunduvalt kõrgem eesmärk 5,2 % SKTst ([3]) jääda saavutamata, sest kavandatava maksureformiga kaasneb tulude vähenemine 1,1 % võrra SKTst ning hiljaaegu vastu võetud 2006. aasta eelarveprojekt ei näe ette põhjalikke struktuurilisi meetmeid, mis toetaksid kulude olulist vähenemist.

— Eelkõige maksude vähendamine 2006. aastal on vastuolus nõukogu soovitusega seada igasuguste maksude vähendamise ajastamise ja elluviimise eelduseks 2004. aasta detsembri ajakohastatud lähenemisprogrammis esitatud puudujäägi saavutamine.

— Ajavahemiku 2005–2006 oluline kõrvalekalle kavast korrigeerida ülemäärane eelarvepuudujääk aastaks 2008, mille esitas Ungari valitsus ja mis kiideti heaks nõukogu 8. märtsi 2005. aasta soovitusega, muudab küsitavaks selle korrigeerimise usaldusväärsuse ning koos struktuurireformide venimisega seab ohtu makromajanduse tasakaalu vajaliku parandamise.

([1]) http://europa.eu.int/comm/economy_finance/about/activities/sgp/edp/com_ass_hu_22_dec_en.pdf

([2]) Võrreldes eelmise kavandatud eelarvepuudujäägiga, milleks oli 3,8 % SKTst, tuleneb erinevus teise samba pensioniskeemi maksete suurenemisest 0,2 protsendipunkti võrra SKTst vastavalt 2005. aasta märtsi eelarveteatisele.

([3]) See näitaja sisaldab sõjalennukite ostu kajastamist, mille tulemusena lisandub 2006. aasta esialgsele puudujäägile 4,7 % SKTst veel 0,5 % SKTst.

(10) Kooskõlas Euroopa Ülemkogu stabiilsuse ja kasvu pakti käsitleva resolutsiooniga nõustus Ungari avalikustama nõukogu 8. märtsi 2005. aasta soovituse,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Ungari võetud meetmed vastuseks nõukogu 8. märtsi 2005. aasta soovitusele on osutunud ebapiisavaks.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Ungari Vabariigile.

Brüssel, 8. november 2005

Nõukogu nimel
eesistuja
G. BROWN